

PREGLED POSTUPKA #117279

1 PODACI O NARUČIOCU

Naziv naručioca	NACIONALNA TURISTIČKA ORGANIZACIJA CRNE GORE
PIB	02242508
E-mail	snezana.pavlovic@montenegro.travel
Telefon	077/100-004, 067/241-251
Internet adresa	www.montenegro.travel
Fax	
Adresa	Ulica Slobode 2
Grad	Podgorica
Poštanski broj	81000

2 OSNOVNI PODACI

Opis predmeta javne nabavke	Angažovanje PR agencije za tržište Belgije/Employing a PR agency for the Belgian market
Status	U toku
Vrsta predmeta	Usluge
Vrsta postupka	Jednostavna nabavka
Službenik za javne nabavke	Snežana Pavlović
Kontakt	077/100-004
Datum objave	12.06.2026. 17:00

Napomena	Jezik ponude :Ponuda se sačinjava na: crnogorskom jeziku i drugim jezicima koji su u službenoj upotrebi u Crnoj Gori, u skladu sa Ustavom i zakonom ili na engleskom jeziku. Dokazi sačinjeni na jeziku koji nije jezik ponude, dostaviće se na jeziku na kojem su sačinjeni i u prevodu na jezik ponude od strane tumača, u formi originala ili ovjerene kopije. Ako je ponuđena cijena 0,00 EUR-a prilikom vrednovanja te cijene po kriterijumu cijena uzima se da je ponuđena cijena 0,01 EUR The language of the offer The offer is made in: the Montenegrin language and other official languages of Montenegro, in conformity with the Constitution and law; Or In English language:Evidence prepared in a language other than the language of the offer must be submitted in the language in which it was prepared and in translation into the language of the offer by an interpreter, as an original or a certified copy. When analyzing the price according to the pricing criterion, if the quoted price is 0.00 EUR, the price is 0.01 EUR.
----------	---

3 FAZE U POSTUPKU

Vrsta faze	Opis	Početak podnošenja	Kraj podnošenja	Datum otvaranja	Status
Zahtjev za podnošenje ponuda	zahtjev za dostavljanje ponuda	12.06.2026 17:00	22.06.2026 09:00	22.06.2026 09:00	U toku

4 DODATNE INFORMACIJE

Predmet javne nabavke se nabavlja	kao cjelina
Posebni oblici javne nabavke	
Okvirni sporazum	Ne
Dinamički sistem nabavki	Ne
Elektronska aukcija	Ne
Elektronski katalog	Ne
Nabavka se sprovodi kao	
Zajednička nabavka	Ne
Centralizovana nabavka	Ne
Nabavka je	
Zelena	Ne
Društveno odgovorna	Ne

5 STAVKE PLANA

Ne postoje definisane stavke plana

6 USLOVI ZA UČEŠĆE U POSTUPKU I ZAHTJEVI U POGLEDU NAČINA IZVRŠAVANJA PREDMETA NABAVKE

Opis	Tip uslova / zahtjeva
U postupku jednostavne nabavke može da učestvuje samo privredni subjekat koji je je upisan u Centralni registar privrednih subjekata ili drugi odgovarajući registar u državi u kojoj privredni subjekat ima sjedište, što se dokazuje dostavljanjem dokaza o registraciji u Centralnom registru privrednih subjekata ili drugom odgovarajućem registru u državi u kojoj privredni subjekat ima sjedište, sa podacima o ovlašćenom licu, odnosno izvršnom direktoru privrednog subjekta. Napomena:ako više privrednih subjekata podnosi zajedničku ponudu, svaki privredni subjekat je dužan da ispunjava ovaj uslov (član 126 stav 8 Zakona o javnim nabavkama)./Only a business entity that is registered in the Central Register of Business Entities or another applicable register in the state where the business entity has its headquarters is eligible to participate in the simple procurement method, which is demonstrated by presenting proof of registration in the Central Register of Business Entities or another appropriate register in the state where the business entity has its headquarters, with information on the authorized person, i.e. the executive director. Note: if multiple business entities submit a joint bid, each business entity must meet this requirement (Article 126, paragraph 8 of the Public Procurement Law).	Uslovi za obavljanje djelatnosti

Privredni subjekat je dužan da posjeduje minimum iskustva na kvalitetnom i uspješnom izvršavanju istih ili sličnih poslova iz oblasti predmeta nabavke što se dokazuje potvrdama izdatih od strane korisnika o pruženim uslugama o kvalitetnom i uspješnom izvršavanju istih ili sličnih poslova iz oblasti predmeta nabavke - iskustvo na kvalitetnom i uspješnom realizovanju minimum 3 usluga tokom prethodnih godina ali ne duže od pet godina, računajući i godinu u kojoj je započet postupak nabavke, koja sadrži opis i vrijednost predmeta nabavke, vrijeme realizacije ugovora i konstataciju da je ugovor blagovremeno i kvalitetno izvršen; i kontakt lice, njegovu mail adresu i telefon, za provjeru podataka iz potvrde. Minimum dvije potvrde moraju biti izdate od strane turističkih organizacija. Pod istim ili sličnim poslovima podrazumjevaju se usluge iz oblasti marketinga u turizmu pojedinačne vrijednosti minimum 9.000 € realizovane na tržištu Belgije. Kao validne potvrde će se uzimati za one usluge koje su realizovane tokom prethodnih 5 godina računajući od roka koji je određen kao rok za dostavljanje ponuda. The business entity is obliged to have a minimum of experience in the high-quality and successful performance of the same or similar jobs in the field of the procurement subject⁶, which is proven by certificates issued by the user about the services provided, on the high-quality and successful performance of the same or similar jobs in the field of the procurement subject - experience in high-quality and the successful implementation of a minimum of 3 (three) services during the previous years, but no longer than five years, including the year in which the procurement procedure was initiated, which contains the description and value of the procurement object, the time of contract implementation and the statement that the contract was executed in a timely and quality manner⁷ and the contact person, his e-mail address and phone number, to check the data from the confirmation. A minimum of two certificates must be issued by tourist organizations. Under the same or similar jobs are understood services from the field of marketing in tourism with an individual value of at least €9,000 realized on the Belgian market. Services that were realized during the previous 5 years, counting from the deadline set as the deadline for submission of offers will be taken as valid certificates.

Stručna i tehnička sposobnost

Ponuđači su dužni da uz ponudu dostave Izjavu ponuđača o ispunjenosti uslova utvrđenih zahtjevom i nepostojanju sukoba interesa, elektronski potpisanu od strane ovlašćenog lica ponuđača, koja se sačinjava na OBRASCU 2, koji je propisan Pravilnikom o načinu sprovođenja jednostavnih nabavki (Sl.list CG br. 16/23, 20/23, 36/23 ,114/23, 49/24 i 114/24)/Bidders are required to submit, along with their offer, a Bidder's Statement on Compliance with the Requirements Set Forth in the Request and on the Absence of Conflict of Interest, electronically signed by the authorized representative of the bidder. This statement must be prepared using FORM 2, as prescribed by the Rulebook on the Manner of Conducting Simple Procurement Procedures (Official Gazette of Montenegro Nos. 16/23, 20/23, 36/23, 114/23, 49/24, and 114/24).	Obrazac 2
Izjava ponuđača da će u svom timu angažovati lice koje ima aktivno znanje francuskog i holandskog jezika, nivoa C2 shodno DALF - Diplôme approfondi de langue française (Napredna diploma francuskog jezika) i nivoa C1 shodno CNaVT, Certificaat Nederlands als Vreemde Taal (Sertifikat iz holandskog kao stranog jezika) ili im je francuski i holandski jezik maternji jezik. NAPOMENA: Izjava mora biti potpisana od strane ovlašćenog lica privrednog subjekta ili potpisana elektronskim potpisom ovlašćenog lica privrednog subjekta.The offeror's declaration that he will hire persons in his team who have an active knowledge of the French and Dutch languages, at level C2 according to the DALF - Diplôme approfondi de langue française (Advanced French Language Diploma) or level C1 of the Certificaat Nederlands als Vreemde Taal or whose mother tongue is French or Dutch. NOTE: The statement shall be signed by an authorized person or signed with an electronic signature of an authorized person of the business entity.	Drugi uslovi
Rok izvršenja ugovora je 12 mjeseci od dana zaključivanja ugovora.The deadline of the contract's execution is 12 (twelve) months from the date of its conclusion.	Rok izvršenja ugovora
Mjesto izvršenja ugovora je Belgija./Belgium is the location of contract execution.	Mjesto izvršenja ugovora
Rok plaćanja je: Plaćanje će se izvršiti po završetku sukcesivnih usluga, i to najkasnije u roku od 30 dana od dana ispostavljanja fakture.The payment terms are as follows: payment is due upon completion of successive services and no later than 30 days from the date of the invoice.	Rok plaćanja
Način plaćanja je:virmanski.The method of payment: bank payment.	Način plaćanja

7 KRITERIJUMI ZA IZBOR NAJPOVOLJNIJE PONUDE

Opis
Cijena

8 PREDMET NABAVKE

Procijenjena vrijednost nabavke: 9.000,00 EUR

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA PREDMETA NABAVKE

	Opis predmeta nabavke	Bitne karakteristike predmeta nabavke	Količina
1	Izrada plana aktivnosti sa vremenskim okvirom/Development of an activity plan with a timeframe	● Izrada Akcionog plana sa vremenskim okvirom za njegovu realizaciju koji će sadržati plan za svaku od aktivnosti opisanih u nastavku u tačkama 2-6 ovog Projektnog zadatka, a imajući u vidu trajanje ugovora (treba da uključi i plan za objavu newsletter-a). Napomena: Naručilac mora dati saglasnost na Akcioni plan;● Preparation of an Action Plan, including a detailed implementation timeline, covering each of the activities described in Sections 2–6 of these Terms of Reference, taking into account the duration of the contract (the Action Plan should also include a schedule for newsletter distribution).Note: The Client must approve the Action Plan.	1,00 komplet/set

2	Konsultantske usluge i odnosi sa medijima tokom trajanja ugovora/Consultancy Services and Media Relations Throughout the Contract Period	Ponuđač je dužan da obezbijedi kontinuirane konsultantske usluge, uključujući analizu i strateško savjetovanje o tržištu, relevantnim aktivnostima, trendovima i povezanim temama, kao i da osigura pravovremene i koordinisane odgovore na sve medijske upite u vezi sa Crnom Gorom, u saradnji sa Naručiocem. Napomena: Usluga mora biti dostupna u skladu s potrebama Naručioca tokom trajanja ugovora. • The bidder is required to provide continuous consulting services that include analysis and advice related to the market, relevant activities, trends and related topics, as well as to ensure timely and coordinated responses to all media inquiries concerning Montenegro, in cooperation with the Client. Note: The service must be available in accordance with the needs of the Client throughout the duration of the contract.	12,00 mjeseci/months
---	--	--	-------------------------

3	Izrada i distribucija newslettera o turističkoj ponudi Crne Gore/Preparation and Distribution of Newsletters Promoting Montenegro's Tourism Offer	• Kreiranje promotivnog newslettera sa sadržajem o turističkoj ponudi Crne Gore. Newsletter mora sadržati minimum 1000 karaktera teksta i relevantne informacije o destinaciji. • Distribucija newslettera na mailing listu sa najmanje 3.000 kontakata koji uključuju medije sa nacionalnom pokrivenošću u Belgiji. • Obezbijediti objave u relevantnim medijima nakon slanja newslettera. • Nakon svake distribucije dostavlja se izvještaj o objavama i dosegu. • Preparation of a promotional newsletter featuring content about Montenegro's tourism offer. Each newsletter must contain a minimum of 1,000 characters of text and relevant information about the destination. • Distribution of the newsletter to a mailing list of at least 3,000 contacts, including media outlets with national coverage in. • Securing publications in relevant media outlets following the distribution of the newsletter. • Submission of a report after each distribution, including an overview of publications and audience reach.	1,00 komplet/set
---	---	--	------------------

4	Integracija Crne Gore u specijalizovanim newsletter-ima/Integration of Montenegro into Specialized Newsletters	• Pored posebnih newslettera, izvršilac će uključiti Crnu Goru u dva izdanja specijalizovanog newslettera namijenjenog belgijskim medijima. • Teme će pratiti aktuelne trendove putovanja i pozicionirati Crnu Goru kao relevantnu destinaciju kroz savremene turističke narative i interesovanja belgijskih putnika. • In addition to the dedicated newsletters, the bidder shall include Montenegro in two editions of a specialized newsletter targeting Belgian media outlets. • The topics shall reflect current travel trends and position Montenegro as a relevant destination through contemporary tourism narratives and the interests of Belgian travellers.	2,00 komplet/set
---	--	---	------------------

5	Studijska posjeta medija/Media study visit	• Organizacija jednog studijskog putovanja za predstavnike belgijskih medija (minimum 5 novinara). Aktivnosti uključuju izbor medija, pripremu i slanje poziva (Save the date), izradu programa putovanja i koordinaciju sa naručiocem. Tokom putovanja obezbjeđuje se koordinacija i pratnja grupe. Nakon putovanja očekuje se minimum 5 afirmativnih objava u medijima. Ponuđač dostavlja kompletan izvještaj i press clipping objava sa procijenjenom vrijednošću objava. Troškove puta i boravka snosi naručilac. Napomena: Naručilac snosi troškove puta, kao i troškove boravka u Crnoj Gori za predstavnike medija. • Organization of one familiarization trip for representatives of Belgian media outlets (minimum 5 journalists). Activities shall include the selection of media representatives, preparation and distribution of invitations (Save the Date), development of the travel programme, and coordination with the Client. During the trip, the bidder shall provide on-site coordination and guidance for the group. A minimum of five positive media publications is expected following the trip. The Bidder shall submit a comprehensive report and press clipping report, including an estimated media value of the published coverage. Note: Travel and accommodation costs for media representatives in Montenegro shall be covered by the Client.	1,00 komplet/set
---	--	---	------------------

6	Učešće na događaju za medije/Participation in a Media Networking Event	• Obezbeđivanje učešća Naručioca na događaju za medije sa tržišta Belgije • Događaj treba da okupi medije sa relevantnim uticajem na tržištu Belgije • Izvršilac treba da osigura minimum 15 sastanaka sa predstavnicima medija za Naručioca • Ensuring the participation of the Client in a media event attended by representatives of Belgian media outlets. • The event shall bring together media representatives with relevant influence and reach within the Belgian market. • The bidder shall arrange a minimum of 15 meetings between the Client and media representatives during the event	1,00 komplet/set
---	--	--	------------------